

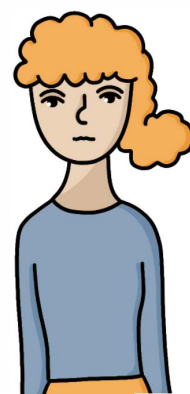
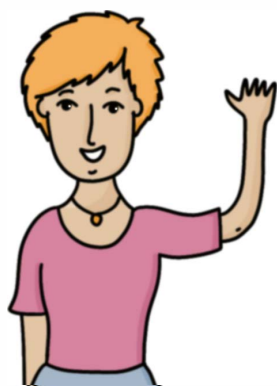
**INFORMAȚII**

**PENTRU PERSOANELE**

**CU DIZABILITĂȚI**

**CARE SUNT**

**VICTIME** ALE INFRAȚIUNILOR



# INTRO

Aceste informații se adresează tuturor.

Dacă ți se întâmplă ceva rău,  
s-ar putea să nu știi ce trebuie  
să faci.

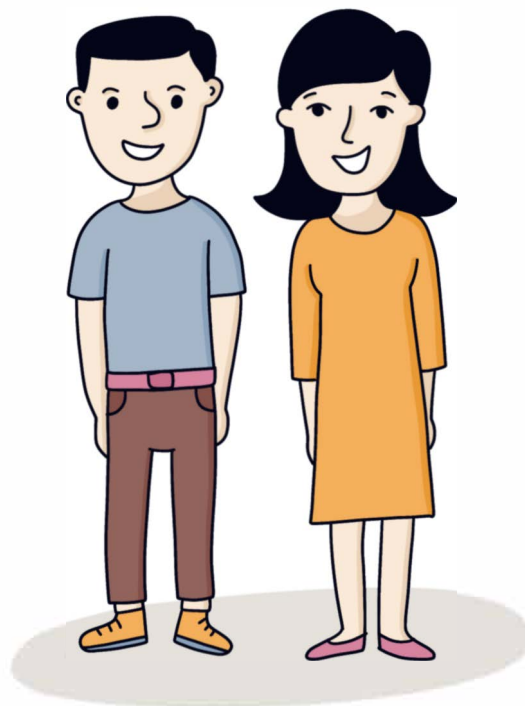
De exemplu, dacă cineva te rănește sau îți ia  
lucrurile.

Atunci poliția va face ceva.

Poliția și procurorul vor afla ce s-a întâmplat.

Și poate că va exista un proces.

Poți găsi aici informațiile  
de care ai nevoie.



---

## Cum se utilizează aceste informații

Aceste informații pot fi utilizate cu sprijinul unui profesionist sau al unei persoane de încredere.

Aceștia vor ajuta la explicarea informațiilor.

Puteți păstra aceste informații și le puteți utiliza atunci când aveți nevoie de ele.

# Drepturile dumneavoastră

Dacă sunteți victima  
unei infracțiuni,  
aveți dreptul la justiție.

Aveți dreptul  
să fiți tratat cu demnitate și respect  
în orice moment.

Acestea sunt câteva dintre drepturile dumneavoastră:

Dreptul de a  
înțelege și  
de a fi înțeles

Dreptul de a fi  
informat

Dreptul de a participa  
la procedurile penale

Dreptul la  
sprijin



# Dreptul de a înțelege și de a fi înțeles

Puteți comunica așa cum doriți.

Puteți adresa întrebări oricărei persoane implicate în cazul dumneavoastră, și ar trebui să vă dea răspunsuri.

Dacă aveți nevoie, puteți beneficia de servicii de interpretare și traducere.

Exemplu: puteți cere un interpret în limbajul semnelor la secția de poliție sau în instanță, dacă doriți unul.

---

## Dreptul de a fi informat

Aveți dreptul la informații despre cum să denunțați o infracțiune.

Cineva trebuie să vă comunice drepturile dumneavoastră și cum se pun în practică.

Aveți dreptul de a fi informat cu privire la ceea ce se întâmplă în cazul dumneavoastră.

Ar trebui să fiți informat cu privire la deciziile luate în cazul dumneavoastră.

Ar trebui să vi se explice cum să solicitați modificarea unei decizii.

Exemplu: Documentele judiciare referitoare la cazul dumneavoastră pot fi redactate într-un limbaj simplu sau ușor de citit.

# Dreptul de a participa la procedurile penale

Ar trebui să fiți implicat în anchetă.

Puteți solicita și primi sprijinul de care aveți nevoie pentru a merge în instanță și a intra în sala de judecată.

Puteți avea o persoană de încredere care să vă sprijine în instanță sau la secția de poliție.

Dacă doriți, puteți depune mărturie și vă puteți spune povestea în instanță sau prin intermediul unui apel video.

Exemplu: Un prieten, un membru al familiei sau o persoană de sprijin vă poate însoți la secția de poliție și în instanță, dacă doriți.

---

## Dreptul la sprijin

Puteți solicita sprijinul de care aveți nevoie.

Ar trebui să primiți sprijinul pe care îl solicitați.

Puteți apela la serviciile de sprijinire a victimelor înainte, în timpul și după procedura penală.

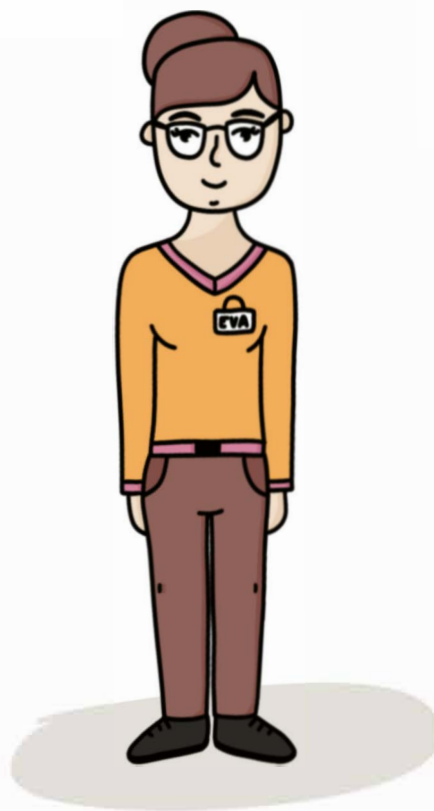
Exemplu: Puteți vorbi cu cineva de la serviciile de sprijinire a victimelor despre ceea ce vi s-a întâmplat.

# VICTIMĂ

O victimă este persoana care a fost vătămată sau rănită.

O persoană este vătămată atunci când:

- a fost rănită fizic, bunurile sale sunt deteriorate, drepturile sale nu sunt respectate sau au fost încălcate.



# SPRIJIN PENTRU VICTIME

Serviciile de sprijinire a victimelor sunt organizații care ajută victimele și martorii să primească informații, sprijin și protecție.

Aceștia oferă sfaturi și informații gratuite.

Aceștia vă pot ajuta să înțelegeți ce se întâmplă în cazul dumneavoastră.

În unele cazuri, pot merge cu dumneavoastră la poliție sau la tribunal.



# POLIȚISTUL

Polițistul lucrează  
pentru poliție.

Treaba poliției este să te protejeze  
și să te facă să te simți în siguranță.

Dacă se întâmplă ceva rău  
poliția află cum și de ce s-a întâmplat.

Află cine a comis infracțiunea.

Acest lucru se numește investigație.



# AVOCATUL

Puteți cere ajutorul unui avocat.

Vă poate ajuta să înțelegeți ce se întâmplă și să vă  
răspundă la întrebări.

Dacă trebuie să mergeți la tribunal,  
avocatul poate veni cu dumeavoastră.

Nu vă fie teamă să cereți ajutorul avocatului!



# PROCURORUL GENERAL

Procurorul general este un profesionist în domeniul juridic.

Când există o infracțiune, procurorul încearcă să afle ce s-a întâmplat.

El ar putea pune întrebări victimei.

Atunci când există informații suficiente procurorul va decide dacă va depune sau nu acuzații.

Și apoi ar putea avea loc un proces.



# ACUZAȚIA

Actul de acuzare include toate informațiile importante despre ce s-a întâmplat.

Acestea sunt întocmite de procuror.

Acolo se spune ce a aflat poliția și ce spun alte persoane.

De asemenea, acolo se află numele persoanei acuzate de infracțiune.

Când procurorul are tot ce-i trebuie, trimite actul la instanță.

Așa începe procesul.

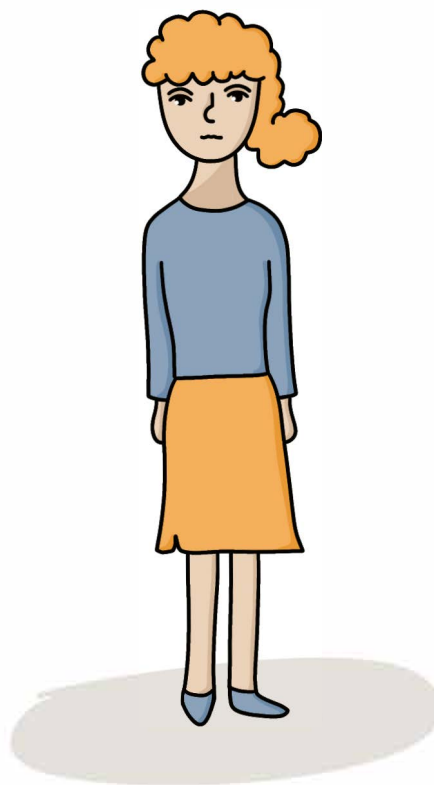


# INCULPATUL

Inculpatul este persoana care este acuzată de infracțiune.

Acuzatul trebuie să explice ce s-a întâmplat în instanță.

Inculpatul ar putea fi vinovat de infracțiune sau ar putea fi nevinovat.



# AVOCATUL APĂRĂRII

Acuzatul va avea un avocat care îl va ajuta în instanță.

Acest avocat se numește avocatul apărării.

Avocatul apărării vă poate pune întrebări în timpul procesului.



# JUDECĂTORUL

Judecătorul conduce ședința de judecată și, de obicei, se află la mijloc.

Judecătorul decide ceea ce se întâmplă în sala de judecată.

Judecătorul ascultă victima și acuzatul.

Judecătorul vă poate pune întrebări.

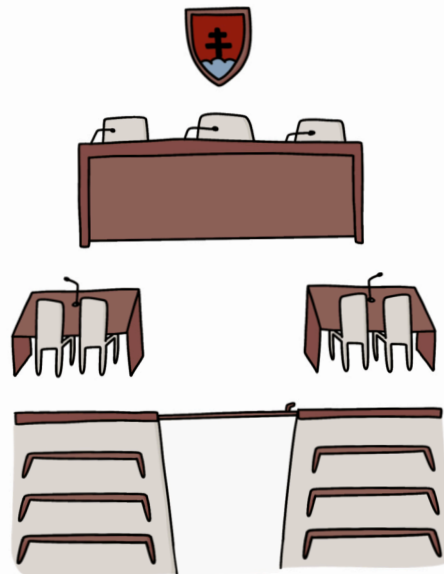
La sfârșit judecătorul decide dacă a existat o infracțiune și ce ar trebui să se întâmple în continuare.



# JUDECĂTORIA

Judecătoria este locul unde se iau decizii, dacă cineva este vinovat sau nu.

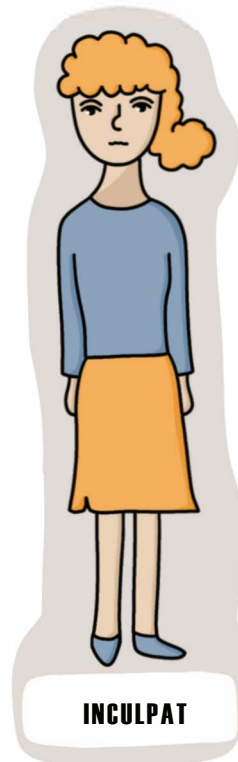
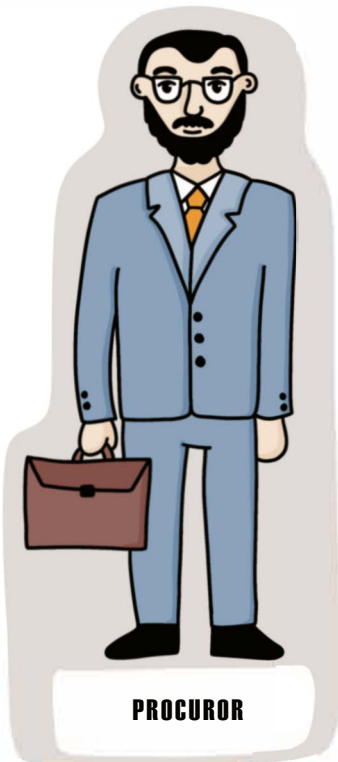
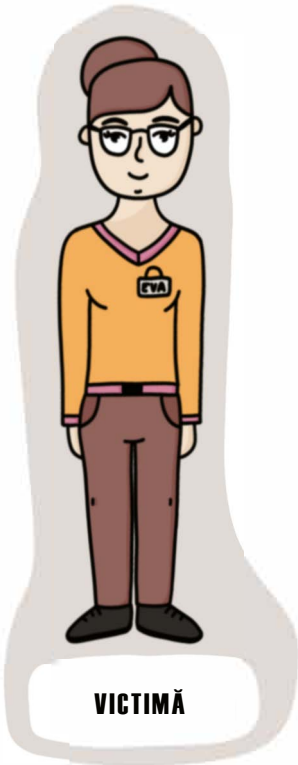
Persoana care ia decizia se numește judecător.



Aceștia sunt oamenii  
care ar putea fi în sala de judecată.

Pentru a vă ajuta să vă amintiți oamenii și ceea ce  
fac, puteți decupa aceste imagini.

# Decupează-i!



## Voci pentru justiție

Aceste informații au fost create ca parte a proiectului Voci pentru justiție. Proiectul Voci pentru justiție își propune să ajute persoanele cu dizabilități care sunt victime ale infracțiunilor.

Un set de instrumente pentru profesioniști este disponibil pe site-ul web al proiectului. De asemenea, sunt disponibile materiale ușor de citit despre proiectul Voci pentru justiție: <https://validity.ngo/projects-2/voices-for-justice/>

## Informații despre granturi:

JUST-AG-2019 I JUST-JACC-AG-2019 - 878604

## Disclaimer:

Conținutul acestui document reprezintă punctul de vedere al parteneri de proiect și sunt responsabilitatea exclusivă a acestora.

Comisia Europeană nu își asumă nicio responsabilitate pentru utilizarea care poate fi făcută din informațiile pe care le conține.

Acest document este cofinanțat de Programul Justiție al Uniunii Europene (2014-2020).



## Autori:

Echipa Forumului Ngos pentru Drepturile Omului și Consiliul Consultativ pentru Asistență Socială 2022

# FORUM

Human Rights



# VALIDITY